

**COMO SEPARAR E JOGAR O LIXO CASEIRO EM IRUMA**

Favor jogar o lixo até  
as 8:30 a.m. do dia da coleta



“A partir de abril de 2023, todos os produtos produzidos inteiramente de plástico (incluindo plásticos duros) devem ser descartados como lixo de plástico e vinil.”

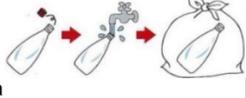
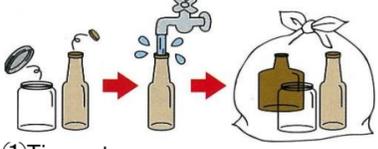
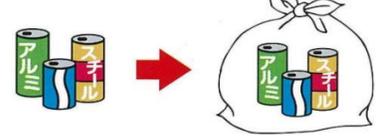
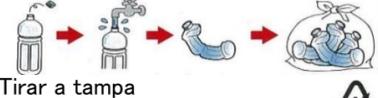


Favor preencher o dia no bairro aonde você mora

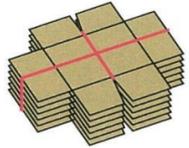
Português/ポルトガル語

CATEGORIA	DIA DA COLETA	ARTIGOS	COMO JOGAR	
Combustível	Cada Semana	Lixo de cozinha (Escorrer bem), Galho•Folha de Árvore, Fraldas (Remover as fezes), Roupa suja (Cortar em menos de 30cm),	Jogar no saco <b>incolor transparente</b> ou <b>branco semi-transparente</b>	
	Dia de Semana	Video Cassete, Fita Casseta (Inclue a caixa), Sapato, Pantufas, Binho de Pelucia pequeno, Boné, Luvas, Bolas de Baiseball, Futebol, Tênis e Golf, Conchas etc. Galhos e Táboas, cortar em <b>menos de 10 cm de diâmetro e a largura de menos de 30 cm</b> , e amarrar com cordão		
Incombustível	Cada Semana	Produtos metais (Panela, Papel de aluminio), Cerâmicas, Copo de vidro, Produtos eletrônico pequenos, Lâmpada incandescente, Sombrinhas etc.	Jogar no saco <b>incolor transparente</b>	
	Dia de Semana	<b>Todo tipo de Latas exceto de bebidas e frutas</b> Lata de Spray (Inclusive de extintor tipo spray) e Gás para fogão de mesa, usar completamente o gás e fazer um furo na lata. Usar completamente o isqueiro também. <b>Favor quando jogar, não misturar com outras sacolas. (Lata de spray, Lata de gás e Isqueiro podem ser jogados na mesma sacola)</b>	Jogar no saco <b>incolor transparente</b>	
Plástico	Cada Semana	Artigos produzidos inteiramente de plástico (produtos de plástico duro, como brinquedos e escovas de dentes, isopores, tampas e rótulos de garrafas PET, recipientes de detergentes, bandejas de alimentos, pastas transparentes, esponjas, etc.) com medidas inferiores a 50 cm. Lave os recipientes antes de descartá-los e caso a sujeira não se remova, descarte-os em pequenas quantidades como lixo combustivel. Caso houver outro material anexo, como metal ou vidro, remova, separe e descarte-os por categoria do material. Caso não consiga removê-lo, descarte-o como lixo não combustivel.	Jogar no saco <b>incolor transparente</b>	
	Dia de Semana			
Recicláveis	Cada	<b>Trapo</b> Roupas, Toalhas, Cortinas (Inclui malha e rendas de cortina) <b>Se estiverem sujos, molhados ou rasgados, favor cortar e jogar no lixo Combustível.</b>	Os que estão molhados ou sujos não são recicláveis. Se estiver chovendo ou nevando deixe para jogar na coleta seguinte. Favor dar prioridade para as atividades de reciclagem do clube de crianças e do PTA.	Jogar no saco <b>incolor transparente</b>
		<b>Jornais/Propaganda</b> Não é necessário dividi-los.		Amarrar com cordão em cruz.  <b>Não pode ser utilizada fita adesiva.</b>
		<b>Revistas/Papeis Diversos</b> Livros, Dicionários também se inclui como revistas Papeis Diversos significa papeis que saem de casa exceto jornais, revistas, papelão e pacotes de papel.		
		<b>Papelão</b> favor dobrar e laciá-lo. Papelão é papel com núcleo ondulado. O broche é lixo Incombustível.		
	Dia de Semana	<b>Pacote de Leite</b> Favor abrir, lavar e secar. <b>Se a parte interior contém camada de alumínio, jogue no lixo Combustível.</b>	Jogar cada tipo no lixo <b>incolor transparente</b>	
		<b>Garrafas</b> Todo tipo de Garrafas (Inclui as que estão quebradas) <b>Favor enxugar com água. A tampa de plástico para o lixo Plástico, as demais para o lixo Incombustível.</b>		
		<b>Latas</b> apenas as latas de sucos, cervejas e frutas <b>Além destas para o lixo Incombustível. Não é necessário dividir latas de alumínio e aço. Favor enxugar com água.</b>		
	Lixos Tóxicos	<b>Garrafas PET</b> Apenas para as que tem a marca [PET1] na garrafa, que são Refrigerante, Bebida Alcoólica, e Molho de Soja. <b>Favor enxugar com água e amassar.</b> <b>A tampa e Etiqueta para o lixo Plástico.</b>	Jogar cada tipo no lixo <b>incolor transparente</b>	
		<b>Lixos Tóxicos</b> Pilha, Pilha Botão, Pilha Recarregável, Lâmpada fluorescente e de luz de mercurio Tubos fluorescentes, Termometro de Mercurio. Favor enrolar os tubos fluorescentes na caixa que comprou ou em jornal. <b>A lâmpada incandescente para o lixo Incombustível.</b>		
	Lixo de Grande Volume (Cobrado)	Armario, Productos Eletronicos (Aspirador, Ventilador, Vídeo Player, Microondas, Laptop, Impresora, etc.) Bicicleta, Tapete, Taboa de Esqui e Snowboard, Aquecedor, Futão, Assento, Taboa, Assento de Segurança para Bebês, Caixa de Vestido, Pau para Estender Roupas, Mesa, Jardineira Grande, etc. Bicho de Pelucia e Almofadas, etc, se cortada a menos de 30 cm podem ser jogadas como lixo Combustível. (No entanto, jogar de pouco a pouco no lixo Combustível). Reservas ☎2934-5546	<b>Não podemos recolher, Ar Condicionado, Televisão (de Tubo de Raios Catódicos, de Cristal Líquido, Plasma), Geladeira, Frizer, Maquina de Lavar, Secador de Roupa, Laptop e Computadores.</b>	

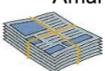
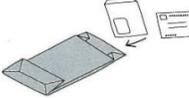
## Como jogar lixo reciclável

Plásticos	Garrafas	Latas	Garrafas PET
<p>Artigos produzidos inteiramente de plástico Caso houver outro material anexo, como metal ou vidro, remova, separe e descarte-os por categoria do material.</p>  <p>① Tirar a tampa ② Enxugar por dentro ③ Colocar em um saco transparente e jogar. ※ Favor enxugar muito bem</p>	<p>Todas as Garrafas (inclusive as que estão quebradas)</p>  <p>① Tirar a tampa ② Enxugar por dentro ③ Colocar em um saco transparente e jogar</p>	<p>Latas de bebidas como Sucos e Cervejas Latas de frutas Além destes para o lixo incombustível</p>  <p>① Enxugar por dentro ② Colocar em um saco transparente e jogar</p>	<p>Refrigerantes (Sucos·Água etc) Bebida Alcoólica (Sake·Shochu·Wisky·Mirin), Molho de soja</p>  <p>① Tirar a tampa ② Enxugar por dentro ③ Amassar ④ Colocar em um saco transparente e jogar. Apenas para garrafas que tem a marca [PET1]</p>

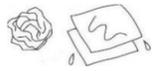
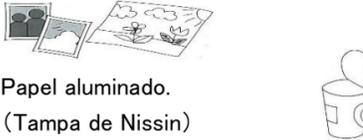
Favor dividir cada tipo. A tampa com a marca 「プラ」 é para o lixo Plástico, fora isso para o lixo Incombustível.

Trapo	Jornal/Propagandas	Papelão	Caixa de leite
<p>Roupas, Toalhas, Cortinas etc.</p>  <p>Colocar em um saco transparente Não é necessário tirar botões e zippers. Se estiverem sujos, molhados ou rasgados não são recicláveis.</p>	<p>Jornal/Propagandas Jornal e Propagandas</p>  <p>Amarrar com cordão em cruz. Não é necessário dividi los.</p>	<p>Papelão</p>  <p>Tirar o broche, dobrar e amarrar com cordão em cruz. O broche é lixo Incombustível.</p>	<p>Caixa de leite</p> <p>Se a parte interior contém camada de alumínio, jogue no lixo Combustível</p>  <p>① Enxugar por dentro ② Abrir e Secar ③ Amarrar com cordão em cruz.</p>

Favor dividir cada tipo. Se estiver chovendo ou nevando, na medida do possível deixar para jogar na próxima coleta.

Revistas	Papeis Diversos	Como jogar (favor jogar como a seguinte forma mencionada)
<p>Revistas/ Livros/ Dicionários Amarrar com cordão em cruz Álbuns e arquivos jogar no lixo Combustível, os metais no lixo Incombustível.</p> 	<p>Papeis Diversos</p>  <p>Favor prender as revistas e amarrar com cordão em cruz</p>	<p>Como jogar (favor jogar como a seguinte forma mencionada)</p>  <p>Apenas papeis diversos, amarrar com cordão em cruz Colocar em bolsa de papel e jogar.</p>

Papeis Diversos \*\*\*significa papeis de casa exceto os mencionados acima; jornais, revistas, papelão e caixa de leite.

Papeis que podem ser jogados como Diversos (Exemplo)	Papeis que Não podem ser jogados como Diversos (Exemplo)
<p>Caixa de papel (doços, lenços, etc.), caderno, papel em branco, envelope, cartão postal, (Informação Pessoal para o lixo Combustível) Papel para embrulho, Bolsa de Papel, Papel de nota, Calendarios, Pasta de papel, Papel higiênico. ※ Favor se houver, remover os metais</p>  <p>Alça de bolsa com utilização de vinil e Bolsa de papel para o lixo Combustível. Remover o vinil da caixa de lenço e amassar.</p>  <p>Remover envelope de vinil. Favor remover a parte plastica e metal.</p> 	<p>Favor jogar os papeis mencionados abaixo como lixo Combustível. Papel plastificado, Papel autocopiativo, Cartão postal dobrado, Fotografia, papeis e Prato de papel Papel impermeável, Papel de carbônio, Papel não carbônico, Papel sujo, Papel rabiscado com lápis de cera, industrializados com cera como Copo de papel papel com fragancia (Sabão em pó, Caixa de incenso), Papel aluminado (Tampa de Nissan)</p> <p>Cartão Postal que está dobrado e plasti para o lixo Combustível. ※ Informação Pessoal para o lixo Combustível</p>  <p>Fotografia e Papeis que estão rabiscado com lápis de cera. Papel molhado Papel manchado com óleo. Papel aluminado. (Tampa de Nissan)</p> 

### Maneira de desfazer dos Dispositivos Eletrônicos de acordo com a Lei de Reciclagem

Com a Lei de Reciclagem dos Dispositivos Eletrônicos, na cidade de Iruma não pode ser jogado fora, Ar Condicionado, Televisão, Geladeira, Maquina de Lavar e Secadora de Roupas  
Favor seguir os proximos pasos.

Quero desfazer do Ar Condicionado, Televisão (de Tubo de Raios Catódicos, de Cristal Líquido, Plasma), Geladeira, Frizer, Maquina de Lavar, Secador de Roupa.

- Troca por novo
- Não é troca por novo
- Sabe a loja que comprou.
- Não sabe aonde comprou.

Pagar a taxa na loja onde comprou para reciclagem.

Confirmar a Marca e Tamanho, favor comprar o vale de Reciclagem no Correio e colar no produto.

- Chamar o Comerciante
- Levar você mesmo

Apresentamos no Clean Center, favor ligar.  
favor levar aos comerciantes designados conforme a lista a direita.

Tarifa		
Tarifa para Reciclar (Dependendo da marca a taxa varia, tem que pagar taxa de transferência)		
Ar Condicionado: 2.100 ienes		
Televisão: (Grande) 2.835 ienes (Pequena) 1.785 ienes【Grande=Mais de 16 polegadas Pequena=Menos de 15 polegadas】		
Geladeira·Frizer: (Grande) 4.830 ienes (Pequena) 3.780 ienes【Grande=Mais de 171 litros Pequena=Menos de 170 litros】		
Maquina de Lavar·Secadora de Roupa: 2.520 ienes		
• Se houver pedido para transporte, é necessario pagar comissão a parte.		

Comerciantes designados proximos de Iruma		
Nome	Endereço	Telefone
Kinoshita Friend S.A	1142 Sakanoshita Tokorozawa-Shi	04-2944-3737
Musashino Kamotsu Jidosha S.A	584-1 Oosenba Kawagoe-Shi	049-223-1221
Nijontsuun S.A Saitama Shiten Kawagoe Ryutsu Center	6-37-3 Minamiotsuka Kawagoe-Shi	049-249-0201

※ Caso você mesmo for fazer o transporte diretamente ao comerciante, favor verificar os horários.